

CHORI**KÜKEN
CHICK
LE POUSSIN**

Regie: Javad Ardakani

Iran 2001**Länge** 84 Min.
Format 35 mm, 1:1.85
Farbe**Stabliste**

| | |
|-----------|-----------------------|
| Buch | Javad Ardakani |
| Kamera | Hasan Alimardani |
| Schnitt | Kianoush Ayyari |
| Ton | Abbas Rastegarpour |
| Musik | Homayoun Atarodi |
| Produzent | Seyyed Masoud Attiabi |

Produktion
Farabi Cinema Foundation
55, Sie-Tir Ave
IR-11358 Tehran
Tel.: 21-670 81 56
Fax: 21-670 81 55
fcf1@dpi.net.ir

Weltvertrieb
Farabi Cinema Foundation
55, Sie-Tir Ave
IR-11358 Tehran
Tel.: 21-670 81 56
Fax: 21-670 81 55
fcf1@dpi.net.ir



Sara Bonyas

Darsteller

| | |
|-----------|----------------------------|
| Zahra | Sara Bonyas |
| Großvater | Mohammad Reza Khoshhalpour |
| und | Shahram Ali-Sharifi |
| | Shohreh Lotfi |

KÜKEN

Zahra langweilt sich. Die Eltern arbeiten außer Haus und können sich nicht um sie kümmern. Was soll sie bloß tun den ganzen Tag?

Auf einmal hört sie einen Händler auf der Straße unten, der Küken anbietet. Gerne möchte sie sich eines kaufen. Aber weil sie selbst noch klein ist, kriegt sie auch nur ein kleines – ein Küken. Macht aber nichts, Zahra ist glücklich.

Am nächsten Tag bringt sie dem Küken das Fliegen bei, damit die Katzen es nicht vertilgen. Doch die wirkliche Gefahr droht von anderer Seite: Als zwei ältere Jungs vorbeikommen, entreißen sie Zahra ihr Pflegekind und treiben mit ihm ihre Späße. Bis das arme Wesen, von Zahra auf den Namen Choori getauft, zu Boden stürzt und sich ein Beinchen bricht.

Nun ist guter Rat teuer. Kein Tierarzt ist bereit, Zahras Schutzbefohlenem zu helfen. Für sie ist ein Küken mit einem gebrochenen Bein einfach kein ernst zu nehmender Fall. Auch ihre Eltern zeigen keinerlei Verständnis. In ihren Augen ist ein Küken wie das andere. Warum sollte man Choori nicht einfach durch ein gesundes ersetzen?

Aber Zahra findet: Choori ist durch nichts zu ersetzen. Zum Glück denkt der Großvater genauso. Er nimmt all sein Geld mit, um einen Arzt dazu zu bringen, dem armen invaliden Federvieh doch noch zu helfen ...

CHICK

Zahra is bored to tears. Her parents are out all day at work and have no time to look after her. What on earth should she do with herself all day long?

Suddenly, she hears a hawker downstairs on the street selling chicks. She decides to buy one, but, because she is only little, she is only given a very small one. It doesn't matter, though, because Zahra is overjoyed at her purchase, all the same.

The next day, Zahra teaches the chick to fly so that it can avoid falling prey to the cats. But the real danger lies elsewhere: two teenage bruisers arrive on the scene and steal Zahra's ward from her. They start taunting the chick

for their own entertainment until the poor little thing – whom Zahra has christened Choori – falls over, its tiny leg broken.

It's hard for Zahra to know what to do next. None of the vets she asks is prepared to help her little protégé; not one of them will take the chick's broken leg seriously. Even Zahra's parents show no sympathy whatsoever, in their eyes one chick is just like any other – why doesn't she simply substitute Choori for a healthy chick?

Zahra, however, is convinced that Choori is irreplaceable. Fortunately, Zahra's grandfather is of the same opinion and so, he gathers up all of his money to persuade a doctor to treat the little invalid chick after all ...

Filmografie

Internationale Titel

| | |
|------|------------------------|
| 1985 | VICTIM |
| o.J. | REYHANEH |
| o.J. | TALE OF RETURN OF RAIN |
| 2001 | CHOORI |



Javad Ardakani

Biografie

Geboren 1962 in Mashad. Studierte Jura und Theologie und war ab 1979 sechs Jahre lang als Bühnenautor und Theaterregisseur tätig, ehe er 1985 seinen ersten 16mm-Film realisierte. Hat seit 1991 außerdem mehrere Dokumentationen und Fernsehserien inszeniert. CHOORI ist sein erster Spielfilm fürs Kino.

Biography

Born in Mashad in 1962. Studied law and theology; from 1979 he worked for six years as a playwright and stage director before making his first 16mm film in 1985. Since 1991 he has directed several documentaries and television series. CHOORI is his first feature film for theatrical release.

Biographie

Né à Mashad en 1962. Étudie le droit et la théologie. Auteur et metteur en scène de pièces de théâtre pendant six ans, à partir de 1979, réalise en 1985 son premier film en 16 mm. Réalisateur de plusieurs documentations et de séries télévisées depuis 1991. CHOORI est son premier long métrage de fiction pour le grand écran.

LE POUSSIN

Zahra s'ennuie. Ses parents travaillent au dehors et ne peuvent pas s'occuper d'elle. Que va-t-elle faire de sa journée ?

Elle entend soudain dans la rue un colporteur qui a des poussins à vendre. Elle aimerait bien s'en acheter un. Comme elle est encore petite, on lui en donne un tout petit. Cela ne fait rien, Zahra est heureuse de son emplette. Le lendemain, elle apprend au poussin à voler pour que les chats ne lui fassent pas de mal. Mais le danger vient d'ailleurs : deux jeunes voyous qui passent par là arrachent son protégé à Zahra et s'amuse avec la pauvre bestiole à qui elle a donné le nom de Choori. Pour finir, Choori se retrouve par terre avec une patte cassée.

Le cas est difficile. Aucun vétérinaire n'est disposé à soigner Choori. Un poussin qui a la patte cassée, personne ne prend la chose au sérieux. Les parents de Zahra, eux non plus, ne font preuve d'aucune compréhension. A leurs yeux, Choori est un poussin comme tant d'autres et le plus simple est de le remplacer par l'un de ses congénères encore en bon état.

Mais Zahra trouve que Choori est irremplaçable. Heureusement pour elle, le grand-père est lui aussi de cet avis et ses économies serviront à payer le médecin qui soignera le pauvre poussin infirme ...



Mohammad Reza Khoshhalpour, Sara Bonyas